

---

# Syntax znakových jazyků

---

Souvětí

---

# SOUVĚTÍ

---

Způsob užívání souvětí v ČZJ:

- užití nemanuálních morfů ČZJ (mimika a pohyby horní části těla)
  - existence v trojrozměrném prostoru
-

# SOUVĚTÍ

---

## Nemanuální morfy

Parataktické a hypotaktické vztahy se vyjadřují:

- *prostou juxtapozicí,*
  - *prostřednictvím nemanuálních morfů artikulovaných obličejem (obočí, oči, čelo ústa) a trupem (pohyb pravolevý, předozadní, pokrčení ramen, pohyb hlavy pravolevý, předozadní)*
  - *lexikálně.*
-

# SOUVĚTÍ

---

## Trojrozměrný prostor

Syntax využívá jak prostoru topografického (např. pro vyjádření klasifikátorů), tak i prostoru syntaktického, kde mají referenti svá místa, která jsou utvořena na základě konvence.

*Prostor je základnou textové soudržnosti (polem pro odkazování)..., prostor slouží pro vyjadřování věcně obsahových vztahů mezi výpověďmi (např. vztahu podmínky). Prostor je také polem pro postupy spojené s výstavbou textu (např. pro tzv. změnu rolí typickou pro vypravování). (Macurová, 2001b).*

---

# Vztahy parataktické

---

## Sem zahrnujeme:

- poměr slučovací
- poměr stupňovací
- poměr vylučovací
- poměr odporovací

Pozn.: ČZJ nerozlišuje morfy užitě v poměru důsledkovém/příčinném a ve vedlejší větě příčinné. Podrobnější výklad je obsažen v části Vztahy hypotaktické.

---

# Poměr slučovací

---

Slučovací poměr je vyjádřen:

- *nemanuálními morfy* (kratičké pauzy mezi větami v souvětí, kýváním hlavy, mimika je obvykle neutrální)
- *lexikálními jednotkami* (znaky TAKÉ, PLUS)

## Příklad

ZEMĚ KLF: B ↓-plocha<sub>POH</sub> → ↑ SILNICE TYP VELKÝ  
DÁVNO B-VÝSKYT<sub>NEPR.NEG.</sub> TAKÉ VLAK KOLEJE B-  
VÝSKYT<sub>NEPR.NEG.</sub>

Překlad: *V kraji nebyly tehdy velké silnice, i železnice tudy nevedla.*

---

# Poměr stupňovací

---

Stupňovací poměr je vyjádřen:

- *nemanuálními morfy* (kratičké pauzy mezi větami v souvětí, hlava se mírně vychýlí dopředu směrem k adresátovi, mimika výrazná, obočí zdvižené)
- *lexikálními jednotkami* (obvykle jde o znaky NAVÍC, JEŠTĚ, TAKÉ)

## Příklad (srov. s poměrem slučovacím)

ZEMĚ KLF: B↓-plocha<sub>POH</sub>→↑ SIILNICE TYP VELKÝ DÁVNO B-VÝSKYT<sub>NEPR.</sub>

NEG.

OB zdviž.

OČ rozšř.

NAVÍC VLAK KOLEJE B-VÝSKYT<sub>NEPR.NEG</sub>

Překlad: V kraji nebyly tehdy velké silnice, ba i železnice tudy nevedla.

---

# Poměr vylučovací

---

Možnost výběru je signalizována pohybem horní části ze strany na stranu (nalevo a napravo). Pohyb těla probíhá souběžně s produkcí znaků. Čelo je sraštělé. Mluvčí může také použít lexikální jednotku/znak NEBO.

## Příklad

.....TR, HL ←                      TR, HL →  
VEČEŘE MOCI RESTAURACE JÍT(směr) NEBO DOMA

.....  
VAŘIT

Překlad: *Můžeme jít do restaurace, nebo si uvaříme večeři doma.*

---



# Poměr odporovací

---

Odpor je vyjádřen různými nemanuálními morfy podle konkrétní výpovědi:

- hlava a tělo se varovně vztyčí mírně dozadu (varování, popíchnutí)
- vztyčený ukazováček (často s lexikální jednotkou ALE), znaky SKUTEČNOST

## Příklad 1

ČAS: BUD. LÍZÁTKO KLF: DÁT<sub>LÍZÁTKO</sub> já-jemu ALE PRVNÍ MUSET →  
UKLIDIT →

Překlad: *Dostane lízátko, ale napřed musí uklidit.*

---

# Poměr odporovací

---

Odpor je vyjádřen různými nemanuálními morfy podle konkrétní výpovědi:

- hlava a tělo se varovně vztyčí mírně dozadu (varování, popíchnutí)
- vztyčený ukazováček (často s lexikální jednotkou ALE), znaky SKUTEČNOST

## Příklad 2

.....OB svařt.	OK [PR]	TR ↓	
D-on NEMOCNÝ	OB zdviž.	OB svařt.	G: (gesto -
rozhodit ruku dlaní nahoru)	SKUTEČNOST	VENKU	

Překlad: *I když je nemocný, je venku.*

---

# Poměr odporovací

---

- mimika vyjadřuje negativní emoci
- mimika vyjadřuje rezignaci (např. u spojovacího výrazu NAKONEC nebo VÝSLEDEK nebo TÁZACÍ ZÁJMENO “CO”),

## Příklad

.....HL kývání .....HL↑ .....ČELO  
svrašt.  
.....ÚSTA úsměv .....NOS svrašt.  
EKONOMIE VYSTUDO VAT NAKONEC PRÁCE CO VAŘIT.

Překlad: *Vystudoval ekonomii, ale nakonec skončil v kuchyni.*

---

# Poměr odporovací

---

- mávnutí ruky (současně se znakem NEVADÍ),

## Příklad

.....HL kýv.

.....ČELO svažt.

.....NOS svažt.

RÁNO ČAS: MIN PRŠET NEVADIT G: MÁVNUTÍ ASPOŇ TEĎ  
HORKO NENÍ

Překlad: *Ráno bohužel pršelo, ale aspoň není horko.*

---

# Vztahy hypotaktické

---

Spojovací výrazy ve VV **podmětných a přívlastkových** se vyjadřují hlavně odkazováním na osoby či věci vyřčených ve větách hlavních.

V některých situacích se přívlastkové VV spojují i lexikální jednotkou - znak TYP.

PŘEKLAD DO ČZJ - JE MOŽNÝ I FORMOU JEDNODUCHÉ VĚTY.

**Příklad:**

**OB zdviž.**

HL ↑      HL ↓      [U]

KDO TYP LYŽOVAT IND:on RÁD HORY JEZDIT

Překlad: *Kdo lyžuje, rád jezdí na hory.*

**OČI přimh.**

KNIHA TOTO VČERA IND:ty ČAS: MIN PŮJČIT DÁT-mi ZMIZET

Překlad: *Ta kniha, kterou jsi mi včera půjčil, zmizela.*

---

# Vztahy hypotaktické

---

## *Odkazování v prostoru*

Jde o situaci, kdy dominantní ruka artikuluje jednoruční plnovýznamový znak a ve stejnou dobu druhá nedominantní ruka ve tvaru ruky "D" odkazuje do prostoru. Tato ruka nevyvíjí žádný pohyb, je pouze držena v prostoru.

---

# Vztahy hypotaktické

---

U dalších vedlejších vět:

- spojky se obvykle vyjadřují nemanuálními morfy či juxtapozicí nebo jinými lexikálními jednotkami/znaky,
  - vztažná zájmena a příslovce (*zpravidla kdo, co, kde, kam, odkud, kdy*) se obvykle až na výjimky vyjadřují shodnými lexikálními jednotkami/znaky
-

# Vyjádření časových vztahů

---

Děje v minulosti se zpravidla vyjadřují nemanuálními morfy (u spojek KDYŽ, JAKMILE v české větě), případně lexikální jednotkou/znakem HOTOVO, BÝT (v časové ose vyjadřující minulost).

## Příklad

.....HL kýv.      HL ↑  
.....OB mírně srašt.  
ÚKOL PSÁT      HOTOVO      HOP MALOVAT.

Překlad: *Jakmile to dopsal, začal malovat.*

---



# Vyjádření časových vztahů

---

Děje v budoucnosti se vyjadřují lexikální jednotkou/znakem AŽ (u spojek AŽ, DOKUD v české větě).

## **Příklad**

AŽ JÍST ČAS: BUD. VEN

Překlad: *Půjdeme ven, až se najíme.*

Dva odlišné děje probíhající ve stejném čase se vyjadřují lexikální jednotkou/znakem VTOM ( u spojek ZATÍMCO, MEZITÍMCO v české větě).

## **Příklad**

D-já VAŘIT VTOM D-on TELEVIZE KOUKAT-SE

Překlad: *Zatímco jsem vařila, díval se na televizi.*

---

# Vyjádření podmínky

---

Podmínku v ČZJ vyjadřujeme především nemanuálními prostředky, méně lexikálními.

## **1. Nemanuální prostředky podmínky**

Výpověď, která nese podmínku, je signalizována zpravidla:

- *zvednutým obočím, svraštělým čelem*
  - *hlavou nakloněnou lehce na stranu*
  - *horním trupem mírně nakloněným dopředu*
-

# Vyjádření podmínky

---

Pro srovnání (ČZJ) nejprve uvedu příklad neutrální oznamovací výpovědi:

.....HL kýv.

VENKU HORKO D-my JÍT(směr) PLAVAT

Překlad: *Venku je horko, půjdeme si zaplavat.*

---

# Vyjádření podmínky

---

## a) Příklad nemanuálního vyjádření reálné podmínky

.....	ČELO svrašt.			
.....	OB zdviž.			.....MIM neutr.
.....	TR ↑			.....TR ↓
VENKU	HORKO	D-my	JÍT(směr)	PLAVAT

Překlad: *Pokud bude venku horko, půjdeme si zaplavat.*

---

# Vyjádření podmínky

---

## b) Příklad nemanuálního vyjádření ireálné podmínky

.....ČELO svrašt.

.....OB zdviž.

.....TR ↑  
KDYBY VENKU HORKO

.....MIM neutr.

.....TR ↓  
D-my DÁVNO

.....MIM neutr.

.....TR ↓

JÍT(směr) PLAVAT

Překlad: *Kdyby (aspoň) bylo horko, tak bychom si mohli (aspoň) jít zaplavat.*

Pozn.: U ireálních podmínek užíváme lexikálních jednotek (znaky KDYBY, POKUD apod.).

---

# Vyjádření podmínky

---

Podmínkové věty se dělí na 2 části - *předvětí (podmínka)* a *závětí (podmíněný děj)*.

Závětí může být konstatování, otázka a rozkaz.

V pauze mezi předvětím a závětím se nemanuální chování mění.

**a)** u výsledku **konstatování** - obočí a čelo se vrací do normální (neutrální) pozice a hlava i tělo změní směr naklonění (vrátí se do původní pozice). Viz příklad b).

---

# Vyjádření podmínky

---

**b)** u výsledku **otázka** - obočí se obvykle zvedne výše, hlava se naklání k adresátovi, kývne a mluvčí se dívá přímo na adresáta

## Srov. následující příklad:

.....ČELO svažt.	.....OČI pohled na adresáta			
.....OB zdviž	.....OB zdviž			
.....TR ↑	.....↓...TR			
	.....? A/N			
VENKU	HORKO	D-my	JÍT (směr)	PLAVAT

Překlad: Pokud bude venku horko, půjdeme si zaplavat?

---

# Vyjádření podmínky

---

## *2. Lexikální vyjádření podmínky*

V podmínkových větách ČZJ se v menší míře používají i lexémy převzaté z českého jazyka, které mají spíše doplňovací funkci. Začátek podmínkových vět je pouze doplněn o tyto lexémy (spojovací výrazy)/znaky doplněné orálními komponenty:

- V PŘÍPADĚ
  - POKUD, KDYBY
-



# Vyjádření příčiny

---

Na rozdíl od výše uvedených vztahů parataktických a hypotaktických v ČZJ, jenž se vyjadřují většinou nemanuálními morfy, méně lexikálními jednotkami či juxtapozicí, příčina se vyjadřuje jedině lexikální jednotkou/znakem DŮVOD. Stejně tak účel lexikální jednotkou/znakem CÍL.

## ***Příklad***

OČI přimh.

HL ↑      HL ↔      TR ↓

D-ona      ČAS: MIN SVATBA DŮVOD STALO TĚHOTNÁ

Překlad: *Vdala se, protože otěhotněla.*

---

# Vyjádření příčiny

---

***Příklad:***

**OB krč.**

D-ona CÍL ZHUBNOUT MUSET PRAVIDELN” BĚHAT

Překlad: *Aby zhubla, musí pravidelně běhat.*

---